



İstanbul :

Sayı : 2651

Our Reference :

02.07.2018

Konu :

Subject : Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası (CIC)

Sirküler No: 393 /2018

Sayın Üyemiz,

İlgi: Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün 29.06.2018 tarih ve E.50617 Sayılı Yazısı.

UDHB Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü'nce Liman Başkanlıkları ve Odamız ile Yetkilendirilmiş Klas Kuruluşlarına gönderilen İlgi yazı ile;

- 1 Eylül – 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Paris ve Tokyo Liman Devleti Kontrolü Memorandumlarında (Paris ve Tokyo MoU) Marpol Annex VI konulu yoğunlaştırılmış denetim kampanyası (CIC) gerçekleştirileceği,

- Uluslararası Sefer Yapan Türk Bayraklı gemilerin ve gemi personellerinin 1 Eylül – 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Paris ve Tokyo MoU'da gerçekleştirilecek olan denetim kampanyasına hazırlanmasını ve kampanya süresince bahse konu gemilerde herhangi bir tutulma yaşanmamasını teminen; 1 Temmuz – 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Liman Başkanlıkları ve Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından Marpol Annex VI konulu yoğunlaştırılmış denetim kampanyası uygulanacağı,

- Bu kapsamda, uluslararası sefer yapan Türk Bayraklı gemilere, yoğunlaştırılmış denetim kampanyası boyunca Liman Başkanlıklarında görevli gemi denetim uzmanları tarafından yapılan her belgelendirme, önsörvey ve programdışı denetiminde, bir sureti Ek'te yer alan kontrol listesinin doldurulacağı, bir nüshasının gemiye bırakılacağı ancak bir defaya mahsus Elektronik Sertifika Sistemi (ESS) – Doküman – CIC – Kontrol Listesi (Dinamik Veri Girişi) kısmına girileceği, kontrol listesine yönelik denetimin nasıl yapılacağı ve bulunan eksikliklerle ilgili olarak hangi eksiklik kodlarının kullanılacağı hakkındaki bilgilere Elektronik Sertifika Sistemi (ESS) – Doküman – CIC kısmında bulunan kontrol listesi rehberlerinden ulaşılabileceği,

- Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından uluslararası sefer yapan Türk Bayraklı gemilere, yoğunlaştırılmış denetim kampanyası boyunca yapılan her sörveyde, bir sureti Ek'te yer alan kontrol listesine göre denetim gerçekleştirilmesi, bir suretinin gemiye bırakılması ve denetim raporlarının analiz edilmesini teminen, UDHB'na (psc@udhb.gov.tr) gönderilmesinin gerektiği,

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx)

Web: www.denizticaretodasi.org.trWeb: www.chamberofshipping.org.tr

Faks : +90 (212) 293 79 35

E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.trE-mail: contact@chamberofshipping.org.tr



İstanbul : 2651
Sayı :
Our Reference :
Konu :
Subject :

- 2 -

- Bu itibarla, konunun önemine binaen Odamız aracılığıyla konunun sektöre duyurulması, Paris MoU, Tokyo MoU, UDHB ve Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından yapılacak denetimlere ilişkin gerekli tedbirlerin gemi donatanları / işletmecilerince alınmasının önem arz ettiği, hususları bildirilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla


Murat TUNÇER
Genel Sekreter

EK: İlgili Yazı Örneği ve Ek'li Kontrol Listesi (4 Sayfa – Web Sayfası)

DAĞITIM:

Gereği:

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- TAİS
- UND
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- SULİM
- KOSDER
- ROFED
- İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- WISTA Türkiye Derneği
- Uluslararası Sefer Yapan Gemi Sahibi Firmalar
- Acenteler

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx)
Web: www.denizticaretodasi.org.tr
Web: www.chamberofshipping.org.tr

Faks : +90 (212) 293 79 35
E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail: contact@chamberofshipping.org.tr





T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 80368960-105.02.01-E.50617
Konu : Yoğunlaştırılmış Denetim
Kampanyası (CIC)

29.06.2018

İMEAK DENİZ TİCARET ODASINA

Bilindiği üzere, bölgesel liman devleti kontrolü (PSC) memorandumları kapsamında her yıl düzenli olarak önceden belirlenen konularda yoğunlaştırılmış denetim kampanyası (CIC) düzenlenmektedir. Bu kapsamda, 1 Eylül - 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Paris ve Tokyo Liman Devleti Kontrolü Memorandumlarında (Paris ve Tokyo MoU) Marpol Annex VI konulu CIC gerçekleştirilecektir.

Uluslararası sefer yapan Türk Bayraklı gemilerin ve gemi personellerinin 1 Eylül – 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Paris ve Tokyo MoU' da gerçekleştirilecek olan denetim kampanyasına hazırlanmasını ve kampanya süresince bahse konu gemilerde herhangi bir tutulma yaşanmamasını teminen; 1 Temmuz - 30 Kasım 2018 tarihleri arasında Liman Başkanlıkları ve Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından Marpol Annex VI konulu yoğunlaştırılmış denetim kampanyası uygulanacaktır.

Bu kapsamda, uluslararası sefer yapan Türk Bayraklı gemilere, yoğunlaştırılmış denetim kampanyası boyunca *Liman Başkanlıklarında görevli gemi denetim uzmanları tarafından yapılan her belgelendirme, önsörvey ve programdışı denetimde*, bir sureti Ek'te gönderilmekte olan kontrol listesi doldurulacak, bir nüshası gemiye bırakılacak ancak bir defaya mahsus Elektronik Sertifika Sistemi (ESS)-Doküman-CIC-Kontrol Listesi (Dinamik Veri Girişi) kısmına girilecektir. Kontrol listesine yönelik denetimin nasıl yapılacağı ve bulunan eksikliklerle ilgili olarak hangi eksiklik kodlarının kullanılacağı hakkındaki bilgilere Elektronik Sertifika Sistemi (ESS)-Doküman-CIC kısmında bulunan kontrol listesi rehberlerinden ulaşılabilecektir.

Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından uluslararası sefer yapan Türk Bayraklı gemilere, yoğunlaştırılmış denetim kampanyası boyunca yapılan her sörveyde, bir sureti Ek'te gönderilmekte olan kontrol listesine göre denetim gerçekleştirilmesi bir suretinin gemiye bırakılması ve denetim raporlarının analiz edilmesini teminen, Bakanlığımıza (psc@udhb.gov.tr) gönderilmesi gerekmektedir.

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : ZTAVGBJTCHFARPCDEK Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-ebys>
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için:Gökhan DÖNMEZ
Denizcilik Sörvey Mühendisi
Telefon No:(312) 203 10 00-3437

Bağlı/ İlgili/ İlişkili Kurum ve Kuruluşlar



BİLGİ
TEKNOLOJİLERİ
VE İLETİŞİM
KURUMU

TURKSAT



T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 80368960-105.02.01-E.50617
Konu : Yoğunlaştırılmış Denetim
Kampanyası (CIC)

29.06.2018

Bu itibarla, konunun önemine binaen Deniz Ticaret Odaları aracılığıyla konunun sektöre duyurulması, Paris MoU, Tokyo MoU, Bakanlığımız ve Yetkilendirilmiş Kuruluşlar tarafından yapılacak denetimlere ilişkin gerekli tedbirlerin gemi donatanları/işletmecilerince alınması önem arz etmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

 e-imzalıdır
Okay KILIÇ
Bakan a.
Genel Müdür

Ek : Kontrol Listesi (2 sayfa)

Dağıtım:

Limn Başkanlıklarına
İMEAK Deniz Ticaret Odasına
Mersin Deniz Ticaret Odasına
Yetkilendirilmiş Klas Kuruluşlarına

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : ZTAVGBJTCCHFARPCEDK Evrak Takip Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/udhb-cbys>
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için:Gökhan DÖNMEZ
Denizcilik Sörvey Mühendisi
Telefon No:(312) 203 10 00-3437

Bağlı/ İlgili/ İlişkili Kurum ve Kuruluşlar



BİLGİ
TEKNOLOJİLERİ
VE İLETİŞİM
KURUMU

TURKSAT



T.C. ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI

MARPOL ANNEX VI KONULU PROGRAMDIŞI GEMİ DENETİMİ KAMPANYASI
(01/07/2018 – 30/11/2018)

GEMİ ADI Name of Vessel	:	DENETİM LİMANI Port of Inspection	:
IMO NO	:	DENETİM TARİHİ Date of Inspection	:

NO	KONTROL MADDESİ/ITEM	EVET	HAYIR	N/A
1	Yakıt detaylarını içeren Yakıt Teslim Belgeleri (Bunker Delivery Notes) 3 yıl süreyle gemide muhafaza ediliyor mu? (Marpol Annex VI, kural 18.5 ve 18.6) <i>Are bunker delivery notes, with details of fuel oil for combustion purposes, kept available on board for the required period of 3 years?</i>			
2*	Yakıt Teslim Belgeleri, tedarik edilen ve gemide kullanılan Yakıtın müsaade edilen maksimum sülfür oranını aşmadığını gösteriyor mu? (Marpol Annex VI, Kural 14.1.2 ve 14.4.3) <i>Do bunker delivery notes indicate fuel oils delivered and used on board not exceeding the maximum allowed sulphur content as appropriate?</i>			
3	SOx emisyon kontrol alanlarında seyredirken maksimum sülfür oranı olan % 0.1 m/m içeriğiyle uyum sağlamak için ayrılmış F/O kullanan gemilerde, SOx emisyon kontrol alanlarına girişten önce anılan gereklilikle uyumu sağlamak için F/O değişiminin nasıl yapılacağını gösteren yazılı prosedürler mevcut mu?(Marpol Annex VI, kural 14.6) <i>Do ships which are using separate fuel oils to comply with the maximum sulphur content of 0.1% m/m in fuel oil while operating in SOx emission control areas, have a written procedure showing how fuel oil change-over is to be done for achieving compliance with the above requirements when entering SOx emission control areas?</i>			
4*	Kural 4.1'e uygun olarak gemiye donatılan alternatif tertibatlar (scrubber vb.) Bayrak Devleti tarafından onaylı mı? (Marpol Annex VI, Kural 4.1) <i>Are alternative arrangements, (e.g. scrubbers) installed on board according to regulation 4.1 approved by the flag State?</i>			
5	SOx emisyon kontrol alanlarına giriş ve çıkışta maksimum sülfür oranı olan % 0.1 m/m içeriğiyle uyum sağlamak için ayrılmış F/O kullanan gemilerde F/O değişiminin tamamlandığı / başlatıldığı bilgisi İdare tarafından tanımlanan kayıt defterine detaylı şekilde kayıt edilmiş mi? (Marpol Annex VI, Kural 14.6) <i>Do ships which are using separate fuel oils to comply with the maximum sulphur content of 0.1% m/m in fuel oil and entering or leaving SOx emission control areas, record detailed information showing that the ship has completed/initiated the change-over in the logbook prescribed by the Administration?</i>			
6	Ozon delici maddeler içeren tekrar doldurulabilir sistemlere sahip gemiler için (IAPP sertifikası eki 2.1) "Ozon Delici Madde Kayıt Defteri" düzenli tutuluyor mu? (Marpol Annex VI, Kural 4.1) <i>Do ships which have rechargeable systems containing ozone-depleting substances (refer to the supplement to the IAPP Certificate, item 2.1), have the ozone-depleting substances record book maintained?</i>			
7	Annex VI Kural 13.7.1 – 13.7.5' e uygun olarak "Onaylanmış Metod" (Approved Method) ile donatılmış gemilerde, bu donanım "Onaylanmış Method Dosyası"nda belirtilmiş onay prosedürü kullanılarak yapılan bir soruşturma ile onaylanmış mıdır ve "Onaylanmış Metod" kullanıldığı IAPP sertifikasında uygun şekilde gösterilmiş midir? (Marpol Annex VI, Kural 13.7.1.1) <i>Where an Approved Method in accordance with Annex VI, regulations 13.7.1-13.7.5 (refer to the supplement to the IAPP Certificate, item 2.2.1) is installed, has such an installation been confirmed by a survey using the verification procedure specified in the Approved Method File, including appropriate notation on the ship's International Air Pollution Prevention Certificate of the presence of the Approved Method?</i>			

NO	KONTROL MADDESİ/ITEM	EVET	HAYIR	N/A
8	İnsineratör ile donatılmış veya alternatif olarak termal atık islah ünitesi tesis edilmiş gemiler için; ekipmanın operasyonundan sorumlu olan gemi personeli ekipmanın operasyonuna aşina mı, düzgün şekilde eğitilmiş mi ve üretici kullanım kılavuzunda ki talimatları / rehberi uygulamaya muktedir mi? (Marpol Annex VI, Kural 16.8) <i>For ships equipped with a shipboard incinerator or thermal waste treatment device installed as an alternative arrangement, is the ship's crew responsible for the operation of the equipment familiar with, properly trained in, and capable of implementing the guidance provided in the manufacturer's operating manual?</i>			
9*	Kaptan ve mürettebat, gemilerden kaynaklanan hava kirliliği ile ilgili olarak "Onaylı VOC Management Plan" da ki prosedürlere aşina mı? (Marpol Annex VI, Kural 15.6) <i>Are the master and crew familiar with essential shipboard procedures in the approved VOC Management Plan relating to the prevention of air pollution from ships?</i>			
10	Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) gemide mevcut mu? <i>Does the ship have on board a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)?</i>			
11	CIC sonucunda gemi tutuldu mu? <i>Is the ship detained as a result of this CIC?</i>			

Not : 1'den 10'a kadar olan sorulara HAYIR cevabı verilmesi durumunda ilgili eksiklik denetim raporuna yazılmalıdır, "*" işareti konulmuş sorulara HAYIR cevabı verilmesi durumunda geminin tutulması düşünülebilir.

GEMİ KAPTANI
Master

DENETİM UZMANI
Flag State Control Officer/RO

DENETİM UZMANI
Flag State Control Officer/RO